

# SÓLLER

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17—SÓLLER (Baleares)



## D. Cristóbal Trías Casasnovas

Falleció en Palma el día 4 de Noviembre de 1939

A LA EDAD DE 63 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA

( A. E. R. I. P. )

Sus desconsolada: hermana, D.<sup>a</sup> Esperanza Trías y Casasnovas; hermana política, D.<sup>a</sup> Concepción Meseguer Ortills; sobrinas, D.<sup>a</sup> Francisca y D.<sup>a</sup> María Arbona y Trías; sobrinos políticos, D. Bartolomé Morell y Bauzá y D. David March y Alcover; primos, primas y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les ruegan tengan presente en sus oraciones y santos sacrificios el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.

COLABORACION

## Otra invitación a la paz

La reina Guillermina, de Holanda, y el rey Leopoldo, de Bélgica, después de una conferencia de varias horas acordaron dirigirse a los Jefes de los pueblos en estado de guerra invitándoles a la paz y ofreciéndose para actuar de mediadores. El noble propósito de los Jefes de los Estados que más sufren las consecuencias del bloqueo económico es digno del mayor elogio. Aún no se han desarrollado grandes combates ni han ocurrido las catástrofes que se pronosticaban. Es, por consiguiente, posible todavía entablar negociaciones en las cuales cediendo algo todos los combatientes se llegue a la paz de Europa.

La misma invitación a la concordia revela las grandes dificultades que para ello existen, pues parece difícil que en las circunstancias actuales puedan los beligerantes ponerse de acuerdo por sí mismos y concertar sus puntos de vista. De ahí que otros tengan que procurar con su mediación salvar a los pueblos que se hallan al borde de grandes desgracias.

Todo es posible, pero no creemos pueda tener la proposición de paz el menor éxito. Las pasiones están exacerbadas; los belicistas creen en la justicia de su causa, y todos afirman que el triunfo es indispensable para sobrevivir.

Los peligros que acechan a las Naciones europeas en guerra son evidentes, pues a parte las consecuencias

directas de la guerra, otros males les acarrearán su debilitamiento. En Asia, el Japón sigue impertérrito su camino de gloriosa expansión que en plazo no muy largo aumentará considerablemente su fuerza y su prestigio, hoy ya muy grandes. Y el poderío japonés forzosamente ha de influir sobre las colonias que los europeos tengan en el continente asiático. En Europa no hay duda alguna de que el principal beneficiado con la guerra será la Rusia de Stalin que sin lucha ni sacrificio ha conseguido ya anexionarse importantes territorios y va en camino de hacerse con el dominio político del mar Báltico.

Los españoles, que hemos creído siempre en la igualdad esencial de los hombres, contemplamos con asombro como alguna Nación que cree en su superioridad se muestra partidaria de una lucha feroz que tan duro golpe puede asestar a su riqueza y potencia.

Aún no ha empezado la guerra de gran destrucción. Hasta ahora se limita a duelos de artillería entre las formidables líneas de fortificaciones conocidas con los nombres de Sigfrido y Maginot, y a la guerra submarina y de bloqueo en el mar. El día en que grandes masas de aviación cumplan el fin para que fueron creadas, ríos de sangre teñirán las aguas de los países del Norte.

Las guerras se sabe como empiezan, pero nadie puede predecir cuál será el resultado final. Duran aún los efectos del conflicto de 1914 a 1918, hasta el

punto de que el actual no es más que una de sus consecuencias. Y los gobernantes lo saben pero no prestan atención a las voces plenas de humanidad que les llegan de diversos lados. Su Santidad el Papa Pío XII ha puesto de su parte todo lo que ha podido para volver a la razón a los ofuscados. Con toda su autoridad moral S. S. ha llamado al corazón de los hombres para que refrenaran sus ambiciones y evitaran a los pueblos el azote de la guerra; pero ha sido desoído.

Nuestro Caudillo, hombre cuya seriedad y nobleza reconocen todas las gentes sensatas de Europa, ha señalado, con gran visión política, las graves consecuencias que se producirían si chocaran los grandes ejércitos que hay preparados. Pero tampoco ha sido escuchada su voz, que era la de la verdad y la justicia.

¿Qué acogimiento obtendrá ahora la invitación a la paz de la reina de Holanda y del rey de Bélgica? No tardaremos muchos días en saberlo; pero es casi seguro que no lograrán detener el huracán que se apresta a destruir riquezas y tronchar vidas humanas. Sin embargo, queda una ligerísima esperanza de que los pueblos se detengan al borde mismo del precipicio. Si así no lo hacen, en su propio pecado llevarán su castigo.

M. P.

Sóller 9-XI-39.—A. de la V.

### PEÑSAMIENTOS SELECTOS

¡Oh, Dios! Tú que aumentas el dolor, aumenta también la paciencia.—Pío V.

La lealtad y la honradez son virtudes que se abren paso siempre; la razón también: es cuestión de tiempo.—GENERAL MOLA.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

11 Noviembre de 1899

Débase verificar el próximo pasado domingo en la finca Ca's Ferré, propiedad de D. Lorenzo Frontera, un concurso de bombillos pulverizadores con experiencias prácticas, y por causa de la lluvia tuvo que aplazarse. Hoy, por medio de anuncio indica el Presidente del «Sindicato Agrícola Sollerense», don José Rullán, Pbro., que el expresado concurso se verificará mañana, domingo, en el mismo sitio, a las dos y media de la tarde.

La enfermedad que tenía postrado al señor D. Damián Morell y Pons, Director Gerente del «Banco de Sóller», tuvo su fatal desenlace en la tarde del domingo. No por ser éste esperado, dado la gravedad en que desde hacía una semana se hallaba el paciente, fué menos profunda la impresión que en el ánimo de sus amigos y conocidos produjo la triste noticia de su fallecimiento al divulgarse por esta población. Prueba de ello fué la extraordinaria concurrencia al entierro en la noche del lunes y la solemnidad con que se verificó éste y el funeral en la mañana del martes, en el que se repitió la manifestación de duelo del día anterior.

También dejó el mundo de los vivos, el martes de la presente semana, después de penosa enfermedad sufrida con paciencia cristiana, el conocido industrial D. Damián Morell y Muntaner, tío del malogrado D. Damián Morell y Pons, el mismo día precisamente en que la familia lloraba la muerte de éste y en la Parroquia se celebraban solemnes honras fúnebres en sufragio de su alma. Contaba el Sr. Morell con innumerables amistades y muy vastas relaciones; por esto no es de extrañar que el entierro que se verificó en la noche del día de la defunción y el funeral en el día siguiente se vieran muy concurridos.

En la última sesión que celebró el Ayunta-

## LEON HOMO Y EL CICLO IMPERIAL

Nombrar, en esta hora, Imperio es, sobre todo en área esencialmente latina—hispánica o itálica—referirse antonomásticamente al Romano, luz señera de la Historia, que dejó perdurable, un sentido de cultura, de organización, de vida del que el de los demás de posteriores Edades no sería sino intrascendente remedo, y cuyo espíritu habría de renacer, *mutatis mutandis*, en nuestros días, en una doble y paralela surgencia de pueblos que se sienten conscientes de su gloria ancestral y hanse visto, por momentánea lenidad o temporal torpeza dirigente, en trance de perecimiento.

Simultánea a la brillante aportación de Rostovtzeff, de la que recientemente hemos tratado en estas columnas, ofrécese actualmente a la curiosidad del mundo lector de habla castellana la de

amiento de esta villa tomó, entre otros, el acuerdo de construir un edificio para el Fielato de Consumos de la carretera de Deyá, por no reunir las condiciones necesarias el local que se emplea actualmente y no existir otro en aquellas inmediaciones que pueda ser utilizado para dicho objeto.

Habiendo publicado la Gaceta del día 29 de Octubre último el nuevo Reglamento de Sanidad exterior en virtud del que se da una nueva organización al servicio del Ramo y se señalan nuevas demarcaciones marítimas, se ha notado en él con los consiguientes sorpresa y disgusto, que entre los distritos en que se establece una estación sanitaria de 1.ª clase, varias de 2.ª y un número determinado de puertos habilitados, al puerto de Sóller, el mejor en posición geográfica de la provincia por su proximidad al Continente, que cuenta con un servicio propio de vapor, que sostiene estrechas relaciones comerciales con la vecina República, y que aventaja al de la capital en el movimiento directo de entrada y salida de pasaje para el extranjero, se le deja sin la Dirección de Sanidad que en rigor le corresponde, y ni siquiera se le comprende en la relación de puertos habilitados.

Por medio de circular ha participado el Presidente del «Banco de Sóller», D. Pedro A. Mayol, el fallecimiento del que fué Director-Gerente de dicha Sociedad, y que la Junta de Gobierno, en uso de sus atribuciones, ha designado para ocupar dicha vacante a don Damián Magraner y Morell, quien llevará la firma del citado establecimiento, quedando subsistente a favor de los señores de la Comisión Permanente D. Pedro A. Mayol, don Nicolás Magraner, D. Ramón Marqués y don Damián Crespi el derecho de llevar dicha firma en substitución.

Homo, el gran erudito galo, profesor de la Universidad de Lyon y antiguo miembro de la Escuela Francesa de Roma, quien en su obra «El Imperio Romano», que acaba de salir de las activas prensas de Espasa Calpe, traza un magistral estudio—expresivo a la vez que sintético, rico en detalles con sobrio estilo—de cuanto fué y representó aquella inigualada concreción social y política, en la que compendíase todo aliento perfeccional de la vida en su superadora ansia de Eternidad.

La crítica histórica contemporánea hase caracterizado, hasta hace poco, en lo que respecta a la concepción general acerca del gran pueblo del Lacio, por dos corrientes encontradas: una, la tradicional, francamente apologética, «según la cual ha de admirarse sin reservas la obra de Roma»—en la expresión del eminente Henri Berr—, y otra la que creyó que esa admiración era un tanto convencional e injusta, corriente a la cabeza de la cual figuran Littré y Wells. Por descontento que esta última ha influido poco en las nuevas generaciones, las cuales vuelven al concepto secular, ahora con mayor motivo, dadas la evolución italiana y a la nueva perspectiva española. Ante ello, Homo, autoridad incuestionable en estas materias, adopta el verdadero método, que consiste tanto en distinguir concienzudamente lo cierto de lo hipotético como en fijar lo que se desconoce de manera definitiva y lo que se ignora provisionalmente, utilizando con amplitud los datos arqueológicos cual excelente elemento que completa, corrige o substituye a los documentos, y, finalmente, señalando los recursos sin aprovechar todavía, con empleo de todos los disponibles. Quiere esto decir que en análisis de este gran autor es notoriamente justo, viéndole patente su acierto y su genial don inquisitivo hasta tratándose de problemas tan profundos como aquel que se plantea como consecuencia de la difusión de la cultura romana y el logro de su dominación sobre casi todo el mundo a la sazón conocido. Homo cree que Roma debió adueñarse del Occidente antes que del Oriente, por cuanto éste la contaminó con su lujo y molice. Claro es que, como expone Berr y Chapot demuestra, fué el Oriente precisamente el que le proporcionó los recursos necesarios para la extensión de sus conquistas, de lo cual surge la pregunta, inútil e imposible de contestar, de si fué superior el daño a las ventajas.

Estudio integral, de singular valor, apropiado a la vez para fines didácticos y para ampliación de conocimientos, «El Imperio Romano» reduce el habitual farrago expositivo a la extensión verbal indispensable, sin dejar por eso punto o aspecto alguno que no esté convenientemente tratado. Se articula en tres grandes partes, la primera de las cuales, relativa al gobierno del mundo, comprende cuatro capítulos que se refieren a Augusto y la dinastía julio-claudiana, los Flavios y los Antoninos, la crisis del siglo III y el Bajo Imperio. La segunda parte, que trata de la defensa del mundo, tiene tres capítulos: el Ejército imperial, el sistema defensivo y la anarquía militar y la defensa nacional en el siglo IV. Finalmente, la tercera parte ocupase de la explotación del mundo, en otros cuatro capítulos rotulados así: las cargas del mundo, la explotación de Roma, hacia la ruina económica y el ocaso del Imperio de Occidente.

A lo largo de esta insuperable exposición del ciclo imperial abundan los pasajes originales, denotadores de un genial aprehender lo que fué el *orbis romanus*, pasajes en los que se polariza, admirativamente, la atención del lector, que da perfecta cuenta de la penetrante visión de quien los ha escrito y de su lozanía descriptiva. Acaso los que a nosotros nos hayan cautivado más—influyendo en ello el signo de la época que vivimos, en la que Marte vuelve a imperar, dando la temible, pero muchas veces necesaria, *ultima ratio* en cuestiones internacionales e ideológicas insolubles de otra manera—sean aquellos relativos a la vida castrense romana. Los que tratan del *limes* y la organización defensiva de las dilatadas fronteras imperiales ponen de manifiesto la vastedad de las empresas militares de entonces, algunos de cuyos aspectos no han variado, substancialmente, en nuestros días.

ANGEL DOTOR

(De la Real Academia Hispano Americana de Ciencias y Artes)

### LA UNION

Se pone en conocimiento de los señores Socios que esta Sociedad ha adquirido las dos series del número 20 582 de la Lotería de Navidad, cuyo sorteo se celebrará en Madrid el día 22 de Diciembre del corriente año.

Los señores Socios pueden recoger en la Conserjería sus participaciones de Ptas. 24'00 de dicho número, y sus correspondientes recibos.

Los que no hubiesen recogido sus participaciones el día 20 de Diciembre, se considerará que renuncian a ellas.

Sóller 29 de Octubre de 1939. Año de la Victoria.—El Presidente, M. Coll; el Secretario, M. Bauzá.

## CANTO A MALLORCA

I

### COMO EN SUEÑOS

Musas divinas, hadas graciosas que en mi camino váis a lucir vuestros encantos entre las rosas de los vergeles de mi vivir.

Venid, seguidme, ¡oh mariposas de mis ensueños! voy a partir; quiero mostraros muy bellas cosas que ante mis ojos se van a abrir.

Veréis que surge del mar latino todo un paisaje de ensoñación a do me lleva feliz destino.

Desciendo a tierra con ilusión, y al disponerme para el camino brota del labio fácil canción.

II

### EXTASIS

Tierra dorada, patria de ensueños, don que tus hijos saben cantar; por más que miro, son tan pequeños estos mis ojos, que en mi vagar

veo tus gracias como la aurora que en tí amanece para soñar... Mi lira canta, mi lira llora: ¡llorar cantando de tanto amar!

Y en raptó dulce siento en el alma tu amor, tu vida, dentro la calma con qué has rendido mi corazón.

Montes y valles, prados, vergeles, mujeres bellas... sabor de mieles; sueño divino tus dones son.

III

### REINA DEL MAR

El mar te ciñe su gran corona, de España luces regio pendón; tienes el alma de Barcelona y de tus hijos el corazón.

Dentro tus grutas alucinantes te dejó Homero su mejor don; has sido cuna de navegantes, preclaro orgullo de la nación.

Por tí, ¡oh Reina de mis amores, madre amorosa de ruiseñores! por tí mi alma siente el gozar;

siente la fuerza de tus miradas que me cautivan como las hadas que en mis ensueños guardan tu altar.

AMADO GOSALBES.

Lea **ABC** De Madrid  
Lo hallará en LIBRERIA MARQUES

## LA SOLTERONA

Novela original de Pierre l'Ermite

Ahora bien: Dios no nos tiende lazo alguno.

El corazón es la fuente, el origen de todo sufrimiento, pero también lo es de toda nobleza. Nada grande se hace sin el corazón: «¡ah, golpéate el corazón; en él anida el genio!» exclamaba el poeta... En él anida también la belleza, la bondad, y todo lo que hay de verdad en este mundo.

Y si sufre, tal sufrimiento no puede ser ni malo, ni inútil... Es el brebaje amargo que hace a los fuertes... Es el duro cincel que labra las almas que Dios destina a ser delicadas... Es el fuego que no deja en el fondo del crisol más que el oro muy puro, el único que es admitido en el cielo.

Además, si el corazón sufre, es acaso porque no ha encontrado el corazón que, providencialmente, debe corresponderle.

Porque, sin duda alguna, según el mundo, existe... debe existir otro corazón que lo llama y que tiene necesidad de él...

¿Dónde está ese corazón?

Tal vez sencillamente allá, en aquella cama de hospital.

¡Oh!, a la verdad, ¡no era ese corazón con que soñara!

¡Mas el pensamiento de Dios va mucho más allá, a veces, que nuestros sueños!

Nosotros queremos la tierra, su dulzura, su poesía inmediata; y Dios nos destina de oficio para algo sobrenatural.

¡Era preciso, pues, que su corazón viviera! Mas, para vivir ahora dábase cuenta muy bien de que debía ir a buscar su atmósfera en un plano superior a la sola sensibilidad humana.

Erale preciso dejar atrás el placer para levantarse hacia el bien... hacia el sacrificio.

Porque la vida es una batalla donde cada uno puede recibir su herida, pero donde cada uno a su vez tiene el deber de pensar en la herida de los otros y curarla en la medida de sus fuerzas.

Y es esto algo más que una impresión fugitiva de sensibilidad, que tiene el derecho de llevar el nombre magnífico de «amor».

¿Es cosa dura?

¡Todas las subidas son duras!

Mas, después de la dificultad del sendero estrecho y cuesta arriba, se goza de perspectivas anchas... se respira un aire puro que no conocerán jamás aquellos que prefirieron la dulzura burguesa de permanecer en el valle...

Aquella noche, comenzada muy mal, acabó casi en aurora.

Genoveva aprovechó de la libertad que al presente le concedía su madre para ir al Hangar a ver a aquellas señoras y hablarles de la pobre herida del hospital Beaujon.

En realidad, ella se reconvenía a sí misma por haberla descuidado un poco, y más bien por repugnancia del hospital que por olvido. Experimentaba la necesidad de adiestrarse en hacer el bien, únicamente por ser el bien, y sin la ayuda de la sensibilidad, y aún en el caso de que la sensibilidad estuviese en su contra, como le sucedía a ella.

Después de comer se puso el sombrero más sencillo y se dirigió hacia el número 87 de la calle Tocqueville.

Con resolución entró en un largo patio empedrado, cruzándose con muchachas que se dirigían de prisa al despacho. Luego advirtió dos cuerpos de edificios alegres, blancos, en medio de los cuales crecían algunos árboles de escasa exuberancia.

Al fondo, había el Hangar.

Todo aquello daba una impresión de juventud, de vida palpitante, con un ligero aspecto campesino que le comunicaban un gallinero rústico y la vecindad de unas antiguas fortificaciones.

Señoras y religiosas de la Presentación iban y venían, rodeadas de muchachas.

Como nadie fijó la atención en su presencia, Genoveva aprovechó de ello para

entrar en el Hangar. Unas sesenta muchachas, sentadas en bancos, seguían con atención un curso de la Cruz Roja sobre las «señales del peligro de contagio».

En otra pieza, al lado, otras muchachas escribían o leían.

Un gran cartel indicaba la distribución de tiempo de aquella semana.

Lunes: Curso de corte y costura.

Martes: Curso de inglés.

Miércoles: Curso de la Cruz Roja.

Jueves: Lección de modas.

Viernes: Conferencia religiosa.

Sábado: Curso de baile.

Genoveva hizo que se le indicara a una de las directoras, y cuando pronunció el nombre de Susana Bizot otras se acercaron.

Se le confirmó, en efecto, que esa muchacha, sola en el mundo, era digna de atención e inspiraba interés de veras; y era preciso acudir en su ayuda porque la Compañía, responsable del accidente—y que se había logrado descubrir—hacíase defender carnizadamente por un abogado y unos médicos astutos contra la acción intentada pidiendo daños y perjuicios.

En tal caso la pobre muchacha tenía en perspectiva los debates sin número de un verdadero proceso; debería aguantar los informes y contrainformes de peritos, siempre molestos y enojosos física y moralmente...

Dinero fácilmente se encontraría... Pero

# Franco es nuestro Jefe A Carlos VII Duque de Madrid

II

Lamentábamos en el pasado comentar la inconsciente frivolidad, apatía y personalismo con que eclipsamos nuestras propias demostraciones y alardes de patriotismo. No somos malos patriotas pero nos falta fervor patriota.

Los malos, los verdaderos malos, son los otros; los que conociendo el revuelo histórico que atravesamos y las sabias disposiciones del Caudillo para atajar la anormalidad que todos padecemos, torpedean la Patria y boicotean alevosamente el nuevo Estado Nacional Sindicalista: comerciantes sin escrúpulos, industriales sin conciencia, contrabandistas de toda calaña; toda una serie de gente que burlan la ley, sin querer comprender que los sufrimientos de los ex-combatientes y el martirio de nuestros Caídos merecen algo más de un *estraperlismo* que enriquece a unos pocos a costa de las restricciones y miserias de los demás.

Pero hay aún otra clase de *delincuentes* que son, o creen ser, buenos Españolistas, devotos Franquistas, fieles católicos y fervorosos cumplidores de la ley.

De esos trataremos hoy con todo el respeto que merecen como personas que *delinquen* sin darse cuenta quizá de la gravedad del *delito* que cometen.

Franco es nuestro Jefe porque nos ha dado una Victoria cuanto más meritosa y difícil cuando con hombres de viejo régimen, ha creado otro nuevo que asegure el Pan, la Paz y la Justicia a todos los españoles.

Pero Franco sabe y lo ha dicho y repetido que solamente con hombres sanos, sinceros y disciplinados puede adquirir el nuevo Estado Nacional Sindicalista todo su valor y potencialidad y, para ello, es necesario, de imprescindible necesidad, que preparemos a nuestros hijos, inculcándoles la savia de la Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., y educarles cristianamente y patrióticamente para que odien el ocio, lo superfluo y lo insustancial. Es necesario *construir* los hombres del mañana y hacerlos mitad monjes y mitad soldados; que sepan de resignación y conozcan la dialéctica de los puños y las pistolas cuando lo requieran las circunstancias. Franco opone el snobismo señoril a la vigorosidad del artesano que destina al bienestar o deleite común su trabajo con el arado, el martillo, el pincel o la pluma.

El ministro de Educación Nacional y el Delegado Nacional de Organizaciones Juveniles interpretan fielmente el pensamiento de Franco dictaminando a

sus Delegados y Representantes sobre lo que ha de ser la educación de nuestros hijos. Se ha iniciado, y se vislumbra que se generalizará en el futuro, que para ingresar a ciertas Academias y ocupar ciertos cargos es necesario

Hoy, 4 de Noviembre, San Carlos Borromeo, fiesta onomástica del siempre bien titulado Rey Caballero, del gran Carlos VII, no puedo dejar de consignar unas líneas de mi torpe mano en memoria de aquel glorioso caudillo

español, que supo combatir como nadie al liberalismo para atajar los desastrosos efectos que la revolución ha causado en nuestra amada España.

Aquel Rey, que fué rey a pesar de no haber ocupado el trono de España, ni haber ceñido sus sienes la corona real española símbolo de la continuidad histórica de nuestro pueblo; aquel Rey, que hizo los posibles por arrancar a la madre patria de las garras de una monarquía constitucional que la hundía en el cieno del deshonor y la vergüenza.

Carlos VII, tercer monarca de la legítima dinastía carlista, fué el elegido por el Supremo Hacedor para ser su más intransigente defensor y el de la causa de España; para ser el celoso guardián de arca de las gloriosas tradiciones patrias; arca en donde se han guardado durante más de un siglo la caballerosidad, el heroísmo, y la catolicidad, símbolos todos de la imperial grandeza de nuestra raza.

Defendió íntegramente todo su programa, sin alterar en lo más mínimo los principios doctrinales que le legaron sus antecesores.

Desdeñó varias propuestas de ayuda que se le hicieron por algunas naciones a causa de que las condiciones que proponían eran absurdas e inaceptables para un hombre de honor. Se le propuso que liberalizase algo su programa y contestó que él no podía hacerse traición a sí mismo ni a los que en él confiaban el porvenir de la Patria. Se le ofreció también la ayuda (que hubiera sido decisiva) de una entonces gran potencia naval si se comprometía a entregar al final de la campaña las islas Filipinas, y repuso que la victoria no sería jamás comprada al alto precio de despedazar el suelo patrio.

Hermoso ejemplo de abnegación y sacrificio que todos debiéramos imitar.

Carlos VII y sus leales, como él los llamaba cariñosamente, fueron el elemento de contención más eficaz contra las secretas fuerza judío-masónicas que intentaban desterrar al catolicismo de nuestra nación para así abatir nuestra grandeza.

Por eso, los que llevamos en nuestras venas la sangre de aquellos cruzados que lucharon, en el año 1873, por su Dios, por su Patria y por su Rey; los que sentimos en toda su magnitud el esplendor y grandeza del resurgir de España, no podremos jamás olvidar al que tan heroicamente supo guardar intactos los principios tradicionales, católicos y españoles en que, nuestro invicto Generalísimo Franco ha puesto su pensamiento para llevar a España por el camino del imperio y de grandezas en que soñó Carlos VII.

ABSEPE,

## POESÍAS

Recitadas por los niños Juanita Perelló y Manuel Muñoz en el comedor de «Auxilio Social» de esta ciudad, el día 30 del pasado Octubre, con motivo de solemnizarse el 3.º aniversario de la fundación de dicha obra.

«Buen Jesús: que a los pequeños nada les sabes negar:  
Hacia tí va mi plegaria  
que, seguro, escucharás:  
Yo te pido recompensas  
cuánto a nosotros nos dan...  
y a los que el bien nos procuran  
dale Tú, el ciento por uno  
en el reino celestial.  
Yo te pido por España  
y su Caudillo sin par  
que trabaja sin descanso  
para España organizar,  
porque dicen que no quiere  
que haya un hogar sin lumbre  
y una despensa sin pan...  
¡Consérvanos el Caudillo  
¡bueno, justo, paternal,  
que se acuerda de los niños  
y que reza ante el Pilar!  
Y haz, Tú, que todos sepamos  
su buen ejemplo imitar:

—él es cristiano y patriota—  
¡qué todos seamos igual!  
Buen Jesús: también te pido,  
con deseo y con afán,  
que en nuestra Patria querida  
nunca dejes marchitar  
el laurel de la victoria  
y el oliyo de la paz...

Yo soy de los más pequeños  
que vengo a «Auxilio Social»:  
como, todo cuánto sirven...  
acabo, cuánto me dan...  
porque quiero crecer mucho  
para, al llegar a mayor,  
poder ser un buen soldado  
del Ejército Español.  
Y en este día de fiesta,  
repitan todos conmigo:  
¡Viva España! ¡Arriba España!  
y ¡Viva Franco, el Caudillo!

FRANCISCA ALCOVER.

antes dar fe de pertenecer a la Organización.

Y si es así, si Franco lo quiere así, ¿Qué adjetivo daremos a los padres que por tolerancia, negligencia o incomprensión no alistan sus hijos a las Organizaciones, cuyo primer jefe es nuestro Caudillo Franco?...

Si somos soñadores de Imperio no se debe tolerar que los padres forjen sus hijos con el viejo molde de la conveniencia personal. Las Organizaciones Juveniles preparan los hombres y mujeres que necesita España; los forja para el Imperio y los acerca a Dios; los prepara sanos de cuerpo y fuertes de temple para librarlos de obediencias ciegas y pasivas, de sumisiones humillantes y dictados caciquiles; para que sean, en fin, hombres íntegros y no muñecos que se muevan al soplo de unos jefes de partidos políticos disol-

ventes, sin amor a España ni a los españoles.

Demostremos nuestro patriotismo y amor al Caudillo acatando sus sabias disposiciones y principalmente, como base de un futuro esplendoroso, protegiendo y ayudando las Organizaciones Juveniles de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.; alistando nuestros hijos y velando para que cumplan todas las órdenes que reciban de sus Jefes, los cuales vienen obligados a sacrificarlo todo para que los niños hallen en sus cuarteles, enseñanzas prácticas, camaradería, cariño, distracciones y estilo del Nuevo Estado.

URBANO ROSSELLÓ.

Puerto de Sóller 8 11 30.—Año de la Victoria.

(Del Servicio de la Delegación Local de Propaganda).

era preciso que la joven herida se sintiera ayudada, asistida, defendida, porque siendo de temperamento delicado, tenía mayor necesidad aún de afecto que de billetes de banco.

Genoveva escuchaba, miraba...

Había allí señoras... pero también había jóvenes como ella...

Se la invitó a visitar la casa, se le enseñó el modelo de aquellas habitaciones tan deseadas y solicitadas y que permiten a las muchachas el poder salir de la promiscuidad de los hoteles de París.

—A cada principio de Octubre—decía una de las Hermanas—nos vemos obligadas a rehusar a centenares de muchachas... El otro día, una de ellas se arrojó a mis pies rogándome que la admitiera... Era una provinciana que había sido llamada urgentemente por el jefe de la Administración y a la cual espantaba la vida de París.

—¿Usted la admitiría, ¿verdad?

—¡Imposible!... Todo estaba lleno.

—¿Qué ha sido de ella?—inquirió Genoveva.

La Hermana hizo un gesto de la mano... el gesto vago que hacen los marineros cuando indican, en el mar, el punto en que alguien desapareció.

Las diminutas habitaciones, todas blanqueadas, producían una impresión alegre y grata a la vista.

Las muchachas parecían felices, las señoras amables.

—Señorita—decía una de ellas—si usted quiere tener una visión muy parisien venga una mañana hacia las nueve ante el metro Wagram. Literalmente... vomita muchachas... pequeñas, altas, gordas, delgadas, elegantes y algunas—pocas—que han abandonado toda idea de agrandar.

...Durante diez minutos ve se una multitud enorme, pero bastante tranquila.

...Luego nótase en la gente la prisa, la inquietud, el miedo de llegar con retraso... Y ve se con frecuencia a alguna corpulenta señora que bate el record de velocidad a lo largo de la calle Bremonier, de la avenida Wagram y del bulevar Pereire, con el fin de librarse de las iras del sub-jefe de oficina.

...Pero, en ese mundo, ¡cuántas jóvenes desgraciadas, aisladas, completamente solas! ¡Cuántas de ellas, a pesar de ciertas apariencias, son en París corderos en medio de lobos! Muchas se salvan gracias al Hangar. Vienen aquí a hacer acopio de fuerzas, como un barco que hace acopio de carbón para una travesía siempre difícil. Aman el Hangar, lo consideran como una segunda familia, y a veces, más sencillamente aún, como «la familia».

Otras van... vuelven...

Algunas desaparecen... Y, después de algunas semanas... de algunos meses... de un año... de dos años... se las ve volver... ¡pero en qué estado a veces! vencidas, arrolladas por la vida...

—¿Qué hacen ustedes entonces?—interroga de nuevo Genoveva.

—¿Qué hacemos?... ¡Somos tan buenas, tan dulces, tan afables, tan compasivas!... Nuestra única manera de obrar es casi la de Jesucristo levantando a la mujer adúltera y diciéndole: «Ve, y no quieras pecar más»... Y si el buen Dios nos reprocha un día el haber sido demasiado buenas e indulgentes, nosotros le contestaremos muy respetuosamente: «¡Señor!... ¿y Tú?»

Otra señora confirma aún más lo que dice su compañera:

—¡Qué quiere usted!... Para esas jóvenes existen situaciones terribles... Es tal su aislamiento, tales sus tentaciones repetidas y peligrosas siempre, que un ángel de Dios, abandonado a sí mismo, dejaría en ellas todas las plumas de sus alas... Para ellas el único medio de preservarse, o de recobrar-se, consiste en frecuentar regularmente el Hangar. Será preciso, señorita, que usted venga a ayudarnos.

—No digo que no.

—Por lo demás, usted ya empezó. Es un buen augurio... Cuando usted habrá metido un dedo en el engranaje, su ser entero penetrará en él.

—¡Es precisamente lo que recelo un poco!...

—¡No tema! ¡Estará tan satisfecha de ello!... Si usted supiera, señorita, cómo Dios recompensa, aún en este mundo, el bien que se esfuerza uno en hacer por El...

Genoveva dirigió la mirada hacia la señora que le dijera estas últimas palabras. ¿Era soltera...? ¿Casada...? ¿Viuda...? Se la llamaba «señora», aparentaba tener veinticinco años; pero leíase en sus ojos oscuros salpicados de puntos de oro la expresión de las personas que han sufrido ya mucho.

Se fijó en otra señora muy activa y despabilada, muy jovial, de una exuberancia y de un tinte de criolla... Llamóle también la atención otra vestida de luto, reservada, atenta, solícita, maternal; y en especial una religiosa menudita cuyo hijo muy amado parecía ser el Hangar y que tenía una manera peculiar de hablar de él, con las manos abiertas, como una madre que vigila los primeros pasos de su hijo en peligro de caerse.

Genoveva terminó la visita de la casa por los comedores, los dormitorios y la comunidad de religiosas. La Madre Superiora le habló, pero la joven ya casi no la oía. Estaba lejos... muy lejos... Con la imaginación volaba hacia el porvenir y decía en sí misma:

—¿Es tal vez aquí dónde Dios me quiere?... ¿Está tal vez aquí el puesto de mi vida?... Había yo abierto los brazos al amor humano, y es Dios quien se echa en ellos y quien me toma y ase a pesar mío...

...¡Dios mío!... ¡Dios mío!... ¡Cómo váis de prisa!... ¿Será preciso, pues, que me

(Continuará).

## NUEVAS NOTICIAS DEL ALGODON

### Llegan a España nuevos cargamentos

Sabido es la importancia que la llegada de partidas de algodón supone para la industria local de tejidos. Gran parte de la población obrera sollerense depende directa o indirectamente de que las existencias de algodón permitan mantener el trabajo en las fábricas de esta localidad. Por esto toda noticia que se relacione con la llegada a España de balas de aquella planta interesa grandemente a esta ciudad.

El stock de algodón que existe actualmente en Sóller va reduciéndose sensiblemente, sin que hasta ahora haya podido ser repuesta partida alguna. Esto ha obligado a que, aparte de existir alguna fábrica paralizada del todo, la mayoría de las restantes se hayan visto en el caso de reducir a cuatro días su semana de trabajo.

Es de desear que estas partidas de algodón que, según las líneas que transcribimos a continuación, van llegando a Barcelona para ser hilado, puedan remediar pronto la crisis de trabajo que amenaza con extenderse en esta ciudad y permitan a las fábricas locales reanudar en breve el trabajo con su intensidad normal.

\*\*

Leemos en «Balears», de Palma, la siguiente noticia:

«Barcelona.—Es esperado en este puerto procedente de Galveston, el barco bilbaino «A decoa» con 15.000 balas de algodón.

El «Mar Caribe» ha desembarcado ya las 14.000 balas que llevaba a bordo y esta tarde ha zarpado nuevamente rumbo a los Estados Unidos donde tomará nuevo cargamento de algodón.

Como se ve, están llegando a Barcelona las 250.000 balas de algodón adquiridas en Norteamérica para la industria española de hilados y tejidos, la cual volverá a tener el esplendor de antes de la guerra y terminará con el paro existente»

## Un arbitrio que grava los productos agrícolas sollerenses

En el «Boletín Oficial» de la Provincia leemos el siguiente anuncio de la Diputación Provincial de Baleares:

«La Comisión Gestora de esta Excelentísima Diputación provincial de Baleares en sesión ordinaria de día 2 de los corrientes acordó establecer los siguientes arbitrios provinciales con carácter ordinario: uno sobre las aceitunas, uvas, naranjas, limones, manzanas, peras, membrillos, algarrobas, guindas, cerezas, nisperos, melocotones, ciruelas, avellanas, nueces y granadas que se produzcan en la provincia; y otro sobre el producto de los bosques y monte bajo enclavados en el territorio de la provincia, y habiéndose aprobado en la misma sesión las Ordenanzas a que habrá de sujetarse la percepción de dichos arbitrios, se hace público por medio del «Boletín Oficial» de esta provincia el mencionado acuerdo, advirtiendo que las indicadas Ordenanzas se hallan expuestas en las Oficinas de la Sección de Hacienda, todos los días laborables de 9 a 1 de la mañana, a fin de que puedan formularse contra los expresados acuerdos cuantas reclamaciones se estimen oportunas, durante el plazo de 15 días según preceptúan los artículos 212 y 217 del Estatuto provincial de 20 de marzo de 1925, y el artículo 14 del Decreto de 4 de diciembre 1931.

Por la importancia que este arbitrio entraña para la totalidad de la producción agrícola de nuestro valle, esperamos que por parte del Ayuntamiento y de los Sindicatos Agrícolas locales se prestará la debida atención a este asunto y será estudiado con todo interés a fin de someter a la Corporación Provincial los perjuicios que su implantación supondría para los intereses sollerenses.

## Reintegración en su cargo del Inspector Municipal de Sanidad

Ayer, el Doctor D. Mariano Rovira se hizo cargo de nuevo de su destino

Sabemos que el día de ayer se reintegró a su cargo de Inspector Municipal de Sanidad y médico de Asistencia Pública Domiciliaria, por resolución dictada por el señor Ministro de la Gobernación, el Doctor D. Mariano Rovira Sellarés.

En la mañana de ayer se hizo cargo de nuevo de su destino.

Con tal motivo, el Dr. Rovira ha recibido innumerables felicitaciones, a las que unimos la nuestra bien sincera.

## Obras municipales

Durante estas pasadas semanas han proseguido sus trabajos las brigadas de obreros que procedían al arreglo del alero y tejado de la Casa Consistorial y a la construcción de la monumental Cruz de los Caídos que ha de levantarse en la plaza de España.

La primera ha terminado ya su cometido, quedando notablemente mejorada la parte superior de la fachada de la Casa Consistorial con la reparación y limpieza efectuadas.

La segunda brigada, después de cercar de valla el lugar donde ha de emplezarse al monumento, ha derribado uno de los corpulentos platanos allí existentes y ha trasladado de sitio el abrevadero, por quedar uno y otro en el área de aquél, y ha empezado las obras de los cimientos, las cuales se efectúan bajo la dirección del maestro albañil D. José Morell Casasnovas.

## Traslado de la Sastrería Martín

Por medio de atenta circular, D. Jesús Martín nos comunica que ha trasladado su taller de Sastrería a la calle del General Mola, n.º 40.

También nos comunica haber recibido las novedades en tejidos para la próxima temporada de invierno, de las que ha podido conseguir considerables y escogidas existencias.

En su último viaje a Barcelona ha tenido ocasión de conocer de su antiguo Profesor las últimas innovaciones de la moda para caballeros, lo que le permite servir los encargos que se le confían con la pulcritud y elegancia que era su norma.

Al agradecer al Sr. Martín la atención que le hemos merecido, de comunicarnos su traslado, le deseamos muchos encargos en su nuevo domicilio.

## La tasa de los cerdos cebados

El Excmo. señor Gobernador Civil de Baleares, Presidente de la Junta Provincial de Abastecimientos y Transportes, ha publicado en el B. O. correspondiente al día 9 del corriente la siguiente nota:

«Se recuerda que la única tasa del cerdo en vivo es la de treinta y ocho pesetas los once kilogramos y medio».

## Dos importantes acuerdos del Consejo de Ministros

**Se suprime el día sin postre y se derogan algunos conceptos del Subsidio al Combatiente**

En el Consejo de Ministros celebrado ayer fueron tomados, entre otros, los siguientes acuerdos:

Uno desgravando algunos conceptos de tributación de arbitrios para el subsidio al combatiente.

Otro suprimiendo el día sin postre.

## Inauguración de las Funciones Infantiles en el teatro «Defensora»

Ha sido fijada para mañana a las tres de la tarde

Conforme anunciábamos en nuestro número anterior, las Empresas cinematográficas de esta ciudad han organizado una serie de funciones infantiles que tendrán lugar en el teatro de la «Defensora Sollerense» en las tardes de los domingos que oportunamente se anunciarán.

La función inaugural de esta tanda de sesiones infantiles ha sido fijada para mañana a las tres de la tarde, y consistirá en una función del teatro de polichinelas, (*terasetes*) a cargo del reputado profesor de Barcelona D. Luis Ibarbia, quien presentará al público infantil el juguete cómico de su creación que lleva por título *La bruja o el Doctor Xarupa*.

Como complemento de esta función serán proyectadas algunas películas cortas.

Durante la presente semana se han realizado los trabajos necesarios para poder dar principio mañana a las funciones infantiles. A tal fin llegó de Barcelona el montador de las máquinas de proyección para repasar las instalaciones allí existentes, y efectuado este trabajo, podrán reanudarse ya mañana las proyecciones cinematográficas.

Entre la población infantil, privada ahora de poder asistir a las funciones de cine, la noticia de la inauguración de la temporada teatral y cinematográfica para niños del «Defensora» ha producido la consiguiente alegría, y espera con gran impaciencia la celebración de estas funciones que ha de proporcionarles ratos de agradable solaz.

## La temporada no es aquí lluviosa

Al contrario de lo que sucede en algunas comarcas del Continente, aquí, a pesar de encapotarse muy a menudo el firmamento, la lluvia benéfica que ya en los campos se necesita y por la que muchos terratenientes suspiran tampoco ha caído durante la semana actual. Vientos sí, aun que no muy fuertes por fortuna, han reinado en algunos días, y éstos han contribuido aún más a que la costra que, según dijimos en nuestra crónica anterior, dificulta grandemente las labores del barbecho, se endurezca en vez de ablandarse por la acción de los rocíos—ya que no de los aguaceros—que los nublados y dichos vientos impiden caer.

La temperatura no ha variado en lo más mínimo estos días, pues continúa siendo templada con exceso, en muchas horas cálida más bien, cosa que en la época del año en que nos hallamos no deja de ser verdaderamente anormal. La columna termométrica ha oscilado entre una mínima de 12'5 grados y una máxima de 22'2, señalando los 19'6 a la hora en que escribimos.

No es extraño, pues, que la infinidad de plagas que azotan nuestro arbolado y que malogran lastimosamente las cosechas con qué debiera ver recompensados sus afanes el laborioso agricultor, se multipliquen con un clima tan benigno en vez de disminuir o, por la acción del frío, total o casi totalmente desaparecer. Y debido a ello tenemos aún, además de una mayor cantidad de parásitos en las plantas y en los frutos, la molestia en muchos hogares de hormigas, coleópteros, moscas y mosquitos, de los que las bajas temperaturas anualmente en este tiempo nos solían librar.

## Maestro suplente del Puerto

Leemos en el «Boletín Oficial» de la provincia que, en cumplimiento de lo dispuesto en la O. M. de 20 de Agosto de 1938, se hacen públicos los nombramientos de maestros suplentes, y en la relación de éstos figura el de D. Juan Moragues Pelló para la barriada del Puerto.

## Por maltrato de palabra y obra

Por la Guardia Civil de este Puerto ha sido comunicado al señor Gobernador que, en el Puerto de esta ciudad, Bartolomé Reynés Seguí maltrató de palabra y obra a su hija Margarita Reynés Casasnovas, al negar ésta a su padre darle 10 pesetas para comprar gasolina y dedicarse a la pesca.

La hija resultó con dos heridas leves en el ojo derecho y aleta de la nariz del mismo lado.

## Penando los delitos de acaparamiento y de subida abusiva de precios

El «Boletín Oficial del Estado» publica una Ley de la Jefatura del Estado penando los delitos de acaparamiento de mercancías, retención de productos fabricados y subida abusiva de precios.

Se dispone que el que para conseguir un alza en los precios acapare cualquier género de mercancías, será castigado con la pena de presidio mayor y multa del duplo al quintuplo del valor de los géneros acaparados.

Quando se trate del acaparamiento de productos alimenticios, tejidos, combustibles y otros objetos, se impondrá la pena personal establecida en el párrafo anterior en su grado máximo, y una multa del quintuplo al décuplo del valor de los efectos.

La misma sanción se impondrá a los acaparadores de forraje y toda clase de plenos necesarios para la alimentación de los animales.

Quando el acaparamiento se realizare con el ánimo de perturbar el normal desarrollo de la economía nacional, la pena personal será de reclusión mayor a muerte, y una multa igual al décuplo del valor de los efectos acaparados.

Los que, aun sin acaparamiento, perturben los precios legítimos de las mercancías, serán castigados con la pena de arresto mayor en toda su extensión y la multa correspondiente.

A los que ejecutaren hechos que por su gravedad perturbasen el normal desarrollo de la economía nacional, se les impondrá la pena inmediatamente superior.

También en la ley se establecen las penas que serán aplicadas a otros determinados delitos y las sanciones que se pueden establecer a los establecimientos industriales y mercantiles.

Los tribunales de la Jurisdicción de Guerra serán competentes para conocer de estos delitos, y la presente Ley regirá el mismo día de su publicación, y estará en vigor el tiempo que señale el Gobierno.

## El precio del pan

De orden del Sr. Gobernador se ha fijado provisionalmente el precio de la harina en noventa y cinco pesetas el Qm. sin envase y en tahona. Como consecuencia de ello, a partir del día 5 del actual registrarán los siguientes precios en el pan: Pieza de dos kilos, una peseta ochenta céntimos; pieza de un kilo, a noventa céntimos, y pieza de medio kilo a cuarenta y cinco céntimos.

## Se prohíbe el embarque de algarrobas

Careciendo de algarrobas las fábricas de alcoholes de industrias agrícolas, se ha prohibido el embarque del indicado producto hasta que se hallen completamente abastecidas las expresadas industrias.

El precio de tasa que se pagará por los industriales será el de 20 pesetas los 100 kilos a productor, quedando autorizados para efectuar, además de la compra, el cambio a los agricultores que lo deseen de algarroba entera por triturada.

# CRONICA LOCAL

## El homenaje al Excmo. Prelado

Con motivo del XXV aniversario de su consagración episcopal

El domingo se celebró en todas las iglesias de Mallorca la recogida de las tarjetas de felicitación al Excmo. y Rdm. Prelado con motivo del XXV aniversario de su consagración episcopal, tarjetas que, juntamente con la ofrenda destinada a la erección de las nuevas parroquias de Palma, entregarán los respectivos Párrocos y Entidades a S. Excl. el día 15 de los corrientes, fecha precisa del aniversario.

Es imposible todavía hacer un cálculo sobre el cuantioso número de sobres recogidos; sin embargo, se ha podido advertir en diversas parroquias que era ciertamente de consideración.

Se advierte, a este respecto, a cuantas personas no fué posible hacer ayer mismo la entrega de sus tarjetas que pueden hacerlo en días sucesivos a sus respectivos Párrocos o también al M. I. Sr. Arcipreste Mayor.

Nos es grato asimismo anunciar que, además del donativo de 5.000 pesetas con que acordó participar la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, hay otro de persona particular de la misma cantidad.

## Instituto Español de Moneda extranjera

### Cuentas corrientes en divisas

Por reciente circular, el Instituto Español de Moneda Extranjera ha comunicado a la Banca operante en España que está autorizada para abrir y llevar cuentas corrientes de moneda extranjera a la vista y a plazo fijo a personas o entidades extranjeras o españolas que residan en el Extranjero. Los titulares de estas cuentas podrán disponer libremente de sus saldos, sea para convertirlos en pesetas en España al cambio oficial, o bien para transferirlos al Extranjero en la misma moneda en que la cuenta esté abierta, tanto su principal como sus intereses, con la salvedad de que dichas cuentas quedarán sujetas a las disposiciones que rijan o puedan dictarse en los países a que cada moneda correspondiera.

## Política de Abastos

### Tasas de artículos alimenticios

Por el señor Gobernador Civil de la Provincia, D. Fernando Vázquez Ramos, se han hecho públicas las siguientes tasas fijadas a diversos artículos alimenticios:

**Leche condensada.**—A 1'75 pesetas el bote.

**Huevos.**—De productor a almacenista en lugar de producción 4'30 pesetas.

De almacenista a detallista 4'50.

De detallista a público 4'60.

Los detallistas se surtirán de huevos en las cámaras frigoríficas quedando prohibido vender al público más de una docena por familia.

**Legumbres.**—Los precios en origen que han de regir en toda España para las habas, guisantes, veza, almortas y altramuces de la presente cosecha, son los siguientes:

Habas pequeñas, cochineras y similares a 54 ptas. Qm.

Habas mazaganas, a 62 ptas. Qm.

Habas grandes, tarragonas y similares a 65 ptas. Qm.

Guisantes a 54 ptas. Qm.

Veza a 54 ptas. Qm.

Almortas a 54 ptas. Qm.

Altramuces a 46 ptas. Qm.

**Patatas.**—De productor a almacenista a 0'35 ptas. kilo.

De almacenista a detallista a 0'38 pesetas kilo.

De detallista a público a 0'45 ptas. kilo.

## Aserradora ELIAS

Fabricación de envases

## Va a establecerse la tarjeta de racionamiento

En cumplimiento de lo dispuesto en la Circular núm. 28 de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, se va a establecer en esta provincia el régimen de racionamiento. A tal efecto va a procederse a la formación del Censo de habitantes, el que se hará mediante «declaraciones juradas», suscritas por los «cabezas de familia».

Los impresos de «declaraciones juradas» serán entregados a domicilio por medio de agentes repartidores, utilizando la división del término municipal en distritos y secciones.

En un plazo no superior a tres días, contados a partir de aquel en que recibieron el impreso los «cabezas de familia», contestarán la declaración jurada haciendo constar con toda claridad la edad y el sexo de las personas que integran la familia.

Una vez contestada la «declaración jurada», el «cabeza de familia» la entregará al «jefe de casa».

En cada finca de dos o más viviendas habrá un «jefe de casa», cuyo nombramiento recaerá, sin necesidad de designación especial, en el inquilino de la mano derecha del primer piso.

Los «jefes de casa» tendrán de recoger las declaraciones juradas de todos los vecinos de la finca y las entregarán, en el plazo máximo de cinco días, a contar de aquel en que recibieron la declaración jurada, en el Ayuntamiento respectivo, mediante relación duplicada, uno de cuyos ejemplares le será devuelto con el recibo correspondiente, en justificación de haber cumplido tal obligación.

Cuando alguno de los «cabezas de familia» no hubiera contestado la declaración jurada, el «jefe de casa», en la relación duplicada que presente, hará constar quienes son los que no han cumplido lo establecido.

Los inquilinos de casas de una sola vivienda presentarán ellos mismos su declaración jurada en el Ayuntamiento.

La falsedad al contestar la declaración jurada o la omisión de datos en la misma, será sancionada de conformidad con las vigentes disposiciones.

«Cabezas de familia» y «jefes de casa» incurrirán en responsabilidad si no hacen la entrega de las declaraciones juradas dentro de los plazos señalados.

## Los precios de las carnes en Baleares

### El Ministerio de Agricultura fija los de todas las provincias

Por el Ministerio de Agricultura se ha dictado una orden fijando los precios de las carnes para todas las provincias de España.

«En cumplimiento de la orden de 30 de Septiembre próximo pasado—dice la Orden—se señalan a continuación los precios del kilogramo de carne en canal en los mataderos de las distintas provincias de acuerdo con los preceptos de la citada orden».

Los precios señalados para Baleares son los siguientes:

Vacunos mayores, 3'25 kg.

Vacunos menores, 4'50 kg.

Lanares adultos, 2'80 kg.

Lanares jóvenes, 4'50 kg.

Cabríos adultos, 2'80 kg.

Cabríos menores, 3'80 kg.

Cerda, 5'05 kg.

Cerda 16 Decb. en adelante, 3'50.

## TOMÁS CAMPINS

pintor-decorador

Participa a su distinguida clientela y a sus amistades su cambio de domicilio y les ofrece su casa.

Calle de Batach n.º 23.

## Teatro DEFENSORA SOLLERENSE

Domingo, 12 Noviembre

A las TRES de la tarde

### INAUGURACION DE LAS FUNCIONES INFANTILES

#### GRAN FUNCION DE CINE Y «TERESETES»

Presentación del profesor **LUIS IBARBIA** de Barcelona que pondrá en escena el divertido juguete de su propiedad

## La BRUJA o el doctor XARUPA

En la primera parte de la función se proyectarán algunas películas cortas.

## Notas de Sociedad

### LLEGADAS

Procedentes de Epinal llegaron el domingo D. Antonio Miquel y sus hijos doña Magdalena y D. Francisco.

De idéntica procedencia vino también D.ª Sebastiana Busquets, Vda. de Busquets.

El lunes llegó a esta ciudad D.ª Margarita Rullán, Vda. de Marcús, procedente de Amiens.

Sean bienvenidos.

### BODAS

El miércoles de la presente semana, día 8 del mes en curso, se unieron con el santo lazo del matrimonio D. Carlos Astori y Clemente y la bondadosa y simpática señorita Antonia Bosch y Perelló, hija de los distinguidos esposos D. Pedro Bosch Estela, encargado de las «Industrias Agrícolas de Mallorca» y D.ª Francisca Perelló. La religiosa ceremonia tuvo lugar en la Santa Iglesia Catedral Basilica, bendiciendo la unión el Dr. D. José Pastor, el mismo que, siendo vicario de Sóller, había unido en matrimonio a sus padres y abuelos maternos, todos vivientes en la actualidad, y había también bautizado a la novia y a su madre.

Apadrinaron la boda: el padre de la contrayente y la abuela paterna, D.ª Antonia Estela. La novia vestía elegantemente valioso traje de ceremonia, llevando en sus manos precioso ramo de flores naturales.

Firmaron el acta como testigos, D. Pablo Rosselló y Borrás, empleado de las «Industrias Agrícolas de Mallorca» y D. Salvador Rius Auleda, propietario de la fábrica de perfumería «Magda».

Terminada la religiosa ceremonia, en casa de los padres de la desposada los asistentes fueron obsequiados con espléndido desayuno.

La novia, saldrá el próximo martes en avión para Roma, de paso por Gubbio (Italia).

Felicitemos a los novales esposos, deseándoles toda suerte de felicidades, y hacemos nuestra felicitación extensiva a sus familiares.

En la mañana del jueves se celebró la boda de la gentil señorita Catalina Pastor Bernat con el joven D. Antonio Mas Gual. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la capilla de la Inmaculada Concepción de nuestra iglesia parroquial, bendiciendo la unión y celebrando la misa de velaciones el vicario Rdo. D. José Morey.

Apadrinaron la boda los respectivos padres de los contrayentes: D. Bernardo Pastor Bailester y D.ª Catalina Bernat Oliver, D. Juan Mas Frau y D.ª Antonia Gual Mas.

Actuaron de testigos: D. Antonio Mas Gual Mas, D. Juan Morell Nadal, D. Ber-

nardo Pastor Bernat y D. Andrés Palou Palou.

Los novales esposos salieron en viaje de bodas para Palma y principales pueblos de la isla.

Reciba la feliz pareja—a la que deseamos eterna dicha en su nuevo estado—nuestra efusiva enhorabuena.

### NECROLÓGICAS

#### D. Cristóbal Trías y Casanovas

El próximo pasado sábado, a las nueve y media, cuando no se había cicatrizado aún en el corazón de D.ª Esperanza Trías y Casanovas y demás familiares la profunda herida en él abierta por la muerte de su idolatrado hermano D. Antonio y de su hermano político D. Antonio Arbona y Morey, la reabrió la fatal nueva recibida desde Palma, de que su otro hermano, don Cristóbal, había pasado a mejor vida, produciéndole a ella y a los suyos profundísimo sentimiento.

Al conocerse en esta ciudad la noticia de la muerte del infortunado D. Cristóbal fueron muchas las personas de todas las clases sociales que se dieron prisa en acudir a la calle del Mar, donde vive la filigida D.ª Esperanza, para expresarle su condolencia por la pérdida de su hermano.

Sesenta y tres años contaba el extinto cuando dejó este mundo lleno de espinas y abrojos para entrar en la posesión de otra «vida» que está reservada a los que siguen los senderos de la verdad y de la virtud. Los que ya peinan canas recordarán, seguramente, al joven Cristóbal, que se distinguió por su humildad y práctica de virtudes cristianas que aprendió en el hogar de las palabras y buenos ejemplos de los padres, como también por su laboriosidad y talento durante su permanencia en la isla de Puerto Rico, con cuyas recomendables cualidades se ganaba el aprecio de sus superiores. Deseando toda la familia que los restos mortales descansaran en el panteón de los suyos, se practicaron en Palma las diligencias que son del caso, y el domingo, al caer de la tarde, acompañado de la familia y algunos amigos llegó el cadáver a esta ciudad, siendo recibidos en la entrada de la población por la Rda. Comunidad con Cruz alzada y gran número de vecinos, que le acompañaron a su última morada.

El lunes se celebró en esta Parroquia solemne funeral con asistencia de numerosas personas.

Pedimos al Señor, uniendo nuestras oraciones a las de la Iglesia y de cuantos con ella y con los deudos del difunto han rezado por el eterno descanso del alma de éste, le conceda el galardón de los Justos, y a los que le amaron y le sobreviven el bálsamo de la resignación cristiana, único que puede cicatrizar la profunda herida abierta en el corazón de todos ellos por tan irreparable pérdida. Reciban todos, y especialmente su hermano, D.ª Esperanza; sus sobrinas—hijas de ésta—D.ª Francisca y D.ª María, y sus sobrinos políticos, D. Bartolomé Morell y D. David March, la expresión de nuestro más sentido pésame.

TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA  
ALMACEN DE MADERAS DE

## MIGUEL COLOM

Construcción de muebles de lujo, estilos clásico y moderno :-: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :-: Persianas catalanas :-: Restauraciones de todas clases :-: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DE JOSE ANTONIO, 77 SÓLLER (MALLORCA)  
AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

### Vida Religiosa

#### La Vigilia pro Difuntos

La Sección local de Adoradores Nocturnos celebró en la Parroquia, en la noche del sábado al domingo últimos, la anual Vigilia pro-Difuntos, puertas abiertas y con asistencia de los dos Turnos de que se compone dicha Sección.

A la terminación de la Junta, las once aproximadamente, salió la Guardia, que se dirigió procesionalmente al altar mayor cantando durante el trayecto el *Vexilla* y el *Sacris*, y a su llegada efectuó la exposición del Santísimo Sacramento.

Después se recitaron las oraciones de la noche; se cantó el *Invitatorio*, semitonado, y se retiró la Guardia, quedando en los reclinatorios los adoradores del primer turno de vela. Los turnos continuaron hasta la madrugada.

A las dos y cuarenta minutos volvió a salir la Guardia y se rezó el santo Rosario, se recitaron las oraciones de la mañana, se practicó el ejercicio preparatorio para la Comunión y se efectuó la reserva de su Divina Majestad.

Colocado el túmulo en el lugar correspondiente, se cantó, también semitonado, el Oficio de Difuntos: Maitines y Laudes, y acto seguido la Misa, en la que fué el celebrante el vicario Rdo. D. José Morey, adorador activo. Recibieron el Pan eucarístico *intra missam* los adoradores y muchos otros fieles asistentes a esta Vigilia.

Efectuóse después de la misa la procesión de las cinco visitas, llevando los adoradores sendas velas encendidas, precedidos de la Cruz y clero parroquiales, durante la cual se cantó un responso en cada una, y la última alrededor del túmulo, siendo éste el acto final.

Actuaron de Capellán, Jefe y Secretario, el Rdo. D. Rafael Sitjar, y los señores D. Joaquín Reynés y D. Alfonso Cortés, respectivamente.

#### La Fiesta de la Cofradía de las Almas

El próximo pasado domingo se celebró en la iglesia parroquial esta fiesta, y en preparación de la misma se cantaron en la vigilia solemnes Completas.

A las siete y media tuvo lugar una concurrida Comunión general para los cofrades y demás fieles devotos de las benditas Almas del Purgatorio. Durante la misa se continuó la Novena preparatoria de la fiesta de la Virgen Santísima de la Medalla Milagrosa.

A las diez se cantó Tercia y acto seguido la Misa mayor, en la que la escolanía y el pueblo interpretaron, con acompañamiento del órgano, la composición gregoriana *Orbis factor*. Oficiaron los Rdos. D. Bernardo Pujol, vicario, y D. Antonio Alcover y D. Antonio Rullán, como celebrante el primero y diácono y subdiácono, respectivamente, estos últimos. Ocupó la sagrada cátedra, después del Evangelio, el Rdo. P. Francisco Oliver, Filipense, predicador de la Novena de Animas, que se ha practicado en todos los años de esta semana y desde el del jueves de la anterior.

Por la tarde, a las tres, cantó la Comunidad Vísperas y Completas. A continuación practicó su ejercicio mensual la asociación de las Marías de los Sagrarios, con exposición menor y plática que les dirigió el Rdo. Párroco-Arcipreste, Sr. Sitjar.

Por la noche, empezando a las seis y

cuarto, se rezó el Rosario y se practicó el ejercicio de la Novena de las Almas, con sermón por el mencionado orador.

#### Otras funciones religiosas esta semana

El miércoles, día 8, se practicó durante la celebración de una misa, el ejercicio mensual propio de este día en honor de la Inmaculada Concepción.

Y en la mañana de ayer dió principio el Triduo, también mensual, dedicado a Nuestra Señora del Pilar, que se ha continuado, durante la misa segunda, hoy, y terminará mañana.

### CULTOS SAGRADOS

*En la iglesia parroquial.*—Fiesta de la Virgen Inmaculada, que le dedican los Coros de la Medalla Milagrosa. Hoy, sábado, día 11, al anochecer se cantará solemnes Completas.

Mañana, domingo, día 12: A las siete y media, Misa de Comunión general para los asociados. A las diez y cuarto, Misa mayor, con música, y sermón a cargo del Rvdo. don Bartolomé Jaume, Catedrático del Seminario. Por la noche, después del Rosario, solemne ejercicio en honor de la Virgen Milagrosa, sermón por el mismo orador, *Te Deum*, Besamanos e imposición de la Medalla Milagrosa a todos los que la deseen.

*En la iglesia de las MM. Escolapias.*—Mañana, domingo, día 12: A las siete y media, Misa conventual. Por la tarde, a las cinco, se practicará la Hora Santa, con exposición del Santísimo.

*En el Oratorio del Convento de Hermanas de la Caridad.*—El sábado próximo, día 18, se dará principio a una devota Novena en preparación de la solemne fiesta dedicada a la Virgen Milagrosa. Se practicará en este día y en los siguientes a las seis y media de la tarde.

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Día 10.—Rosa M. Serra Pastor, hija de Antonio y Antonia.

#### MATRIMONIOS

Día 8.—Miguel Pocióvi Juan con Catalina Coll Enseñat, solteros.

Día 9.—Antonio Mas Gual con Catalina Pastor Bernat, solteros.

Día 9.—Miguel Socias Frontera con Margarita Miró Moragues, solteros.

Día 9.—Juan Oliver Sastre con Antonia Lladó Vallorí, solteros.

#### DEFUNCIONES

Día 10.—Bernardino Albertí Clifre, de 66 años, casado, calle de José Antonio Primo de Rivera, n.º 64.

#### COMPRA-VENTA

Y

#### ADMON. DE FINCAS

#### PRESTAMOS HIPOTECARIOS

**LUCAS GLADERA**

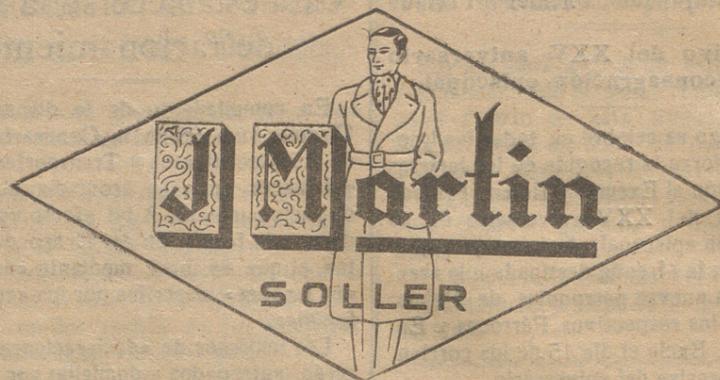
CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86

TEL.º 1870

PALMA DE MALLORCA

SASTRERIA • PAÑERIA • CAMISERIA  
• ARTÍCULOS DE CABALLERO •



GENERAL MOLA. 40

### Crónica Deportiva

#### Sección Balón-pie

A. S. Juvenil: 3  
Infantería de Marina: 2

Domingo a las tres de la tarde y desplazados en el campo del Puerto, hicieron su debut oficial los jóvenes y entusiastas jugadores del A. S. Juvenil. Sus contrincantes eran un grupo de Infantería de Marina, que estaba dispuesto a amargar la primera salida del A. S. Juvenil.

Los equipos a las órdenes del árbitro señor Irlondo, formaron de la siguiente manera:

Infantería de Marina: Ezzequiel—Romero, Loreto—Expósito, Piñero, Macarena—Sancho, Jorge Trujillo, Dávila, Mejía.

A. S. Juvenil: Enseñat—Calafat, Joy—Pascual, Enseñat—Calafat, Cellá, Bennassar, Riera, Obrador.

#### Descripción del partido

Saca el Infantería de Marina y en unos avances rápidos, consiguen llevar el balón cerca de la meta contraria, mas una vistosa intervención de Calafat despeja la situación, dando una patada fenomenal al cuero, que conducido por Enseñat pasa a Obrador, quien después de varios pases contra a Riera y éste entre el asombro y los jolís del público, envía el esférico a la estratosfera delante de las mismas narices de Ezzequiel, el joven guardameta del Infantería de Marina. Prosigue el juego como es natural, pues no había por qué pararse, y durante veinte minutos el interrogante: ¿Quién sonará el cuero? corre entre el público, hasta que a los treinta y cinco minutos, los peones delanteros del Infantería de Marina, preparan y fabrican el primer tanto para su equipo. Durante diez minutos, el respetable hubo de entretenerse mirando a las nubes y el paisaje, pues en el terreno de juego nada sucedía de particular, (faenas sosas, avances y escapadas frustradas) y con esto termina la primera parte.

Reanudada la labor, los del Juvenil reaccionando del estupor ocasionado por la primera victoria de sus contrarios, fomentan los ataques y en admirables avances, que son detenidos energicamente por los defensas, principalmente Romero; pero Enseñat pasa la pelota a Calafat, quien centra como nunca, yendo a caer el balón a los pies de Bennassar, que ayudado por Riera, mete de una patada furiosa el cuero en la red. El marcador indica el empate. Ahora el juego es casi igualado, salvo pequeñas incursiones de los del Infantería de Marina en terreno juvenil, y en una de éstas los jugadores primeros claman ¡Manos! ¡Manos! y el árbitro, convencido de que los del juvenil habían hecho una caricia manil al cuero, señala penalty. (No fué una patada, o mejor dicho una piflada del árbitro). Impuesto el castigo ya tenemos el balón pegado a las redes del Juvenil, pues Enseñat, el arrojado guardameta, con las manos cruzadas y el semblante altivo y sereno contempla pasar al cuero, que en otra ocasión no hubiera logrado pasar. Con la convicción de la inocencia y ya en franco plan de reconquista, se dedican los del Juvenil a burlar la vigilancia de la media contraria donde está el célebre Piñero que patea como nunca, pero también hay Pascual que oportuno como siempre se cuela tras la pelota y la pasa a Obrador, el famoso extremo derecho, y éste a su vez centra a Riera, el cual en la imposibilidad de chutar a tanto, la cede a Cellá, quien de un formidable chut cruzado logra el empate. Y van treinta minutos, señores. Reacciones violentas del Infantería de Marina, son cortadas energicamente por Calafat y Joy, quien pasa el balón a Pascual, y éste con

uno de sus zambombazos característicos, envía el esférico delante de la meta contraria, lo cual es aprovechado por Bennassar que, ayudado por Riera y Obrador, consigue el goal de la victoria. El Infantería de Marina intenta zarrandearse la presión de los Juveniles, pero éstos demostrando su superior conocimiento del arte de patear al cuero, imposibilitan toda tentativa de ataque y una falta a favor del Juvenil, chutada fuertemente por Pascual, casi logra el cuarto tanto. Cinco minutos más de juego intenso por ambas partes, pues parece que los del Infantería de Marina quieren intentar un posterior esfuerzo para al menos lograr el empate, pero el partido finaliza a favor de los azules que vencen por la mínima diferencia a los negri-blancos.

Buscamos al Capitán del Infantería de Marina para que nos dé una opinión, pero no lo vemos, y entonces un grupo de su equipo nos dice que los juveniles han tenido suerte en el marcar y que domingo próximo veremos quién vence. Ahora pasa Pascual, el Capitán del A. S. Juvenil, y al insinuárle una opinión, nos responde sistemáticamente: Hemos vencido, de lo cual estamos muy satisfechos, y contribuye a ello el que hayamos jugado tan sólo con 10 jugadores. Para domingo quieren la revancha; la tendrán y veremos quién vence.

Y nosotros terminamos como Pascual: Domingo es la revancha y veremos quién vence.

TINTERO

### Colombófila

Durante la finida semana se han efectuado los primeros entrenos del extenso plan de concursos que para la presente temporada tiene preparado la «Colombófila» local, cuyo proyecto ya se publicó anteriormente.

El recorrido de este concurso, contando sólo la distancia de los cuatro concursos de Artá-Ciudadela-Santanyí e Ibiza, representan una distancia en línea recta de unos 500 kilómetros, que deberán recorrer los palomos concursantes, sin contar con los entrenos, cuyos recorridos, si se tienen en cuenta, hacen casi doblar el kilometraje antes señalado.

A los dos entrenos efectuados—el del Coll y el del «Hostalet»—han tomado parte un centenar de palomas habiendo sufrido muy reducidas bajas en ambos entrenos, a pesar de que los equipos, tanto en uno como otro entreno, fueron atacados por los halcones—nuestra eterna pesadilla—y a quienes se les culpa de las bajas, por fortuna pocas, experimentadas.

Esta temporada se ha puesto en práctica, por primera vez, la idea del campeonato anual por kilómetros recorridos, cuyas bases publicamos ya anteriormente y que es de esperar sirva para incrementar la afición local.

Este campeonato, cuya clasificación se cuenta por los kilómetros recorridos durante la temporada por cada paloma y en caso de empate se resuelve por tiempo empleado, podrá este año demostrar toda su eficacia, ya que la cantidad de concursos a efectuar y la distancia que ellos representan hará que el palomo ganador del trofeo—y de las 100 ptas. que lo acompañan—sea lo que todo buen colombófilo desea poseer en su palomar, ya que no hay duda de que el porcentaje de los que lleguen al final, en comparación con los que han empezado los entrenos, será muy reducido, siendo por lo tanto digno de mayor aprecio el palomo ganador del trofeo de dicho campeonato.

En cuanto a premios, actualmente se dispone—a más del de 100 ptas. que acompaña al trofeo del campeonato anual—de un premio de 25 ptas. para cada concurso, donados por dos entusiastas colombófilos, y esperamos que podremos pronto dar detalles de otros premios otorgados con qué poder dar mayor estímulo a los concursantes.—COLOMBÓFILO.

De Teatros

FANTASIO

Conforme habíase anunciado se estrenó en las funciones del sábado y domingo últimos el espectacular, lírico y jocoso film de la «Metro» *Rosalie*, magníficamente interpretado por Eleanor Powell, Nelson Eddy, Frank Morgan y Ray Bolger.

Los ojos del espectador no pestañean ante la magnificencia de los números coreográficos, con música de mosaico escogido.

Eleanor Powell, triunfa como actriz exquisita. Como danzarina es como el alma de la danza. Sus números de *claquette* son extraordinarios y hacen palidecer cuanto de ella se habla visto.

Luce su hermosa voz el gran barítono Nelson Eddy que encarna con gran simpatía a un joven cadete, aventurero y sentimental.

El diálogo, salpicado de chistes de muy buena ley, fué celebradísimo por el público, que aplaudió entusiasmado este film, verdadero alarde de lujo y elegancia.

En la noche del jueves se repuso la producción «Metro» *Un par de gitanos*, por Stan Laurel y Oliver Hardy.

Es esta película una mezcla de música y bufonería y da ancho campo a los ídolos de grandes y chicos para que puedan hacer pasar un rato en extremo divertido.

En *Un par de gitanos*, dialogado en español, toma parte además el celebrado actor Antonio Moreno.

De complemento fué proyectado el drama de aventuras *Renegados del Oeste*, por el simpático caballista Tom Keene.

Un estreno de la más alta calidad es el que tiene anunciado el «Fantasio» para las funciones de esta noche y mañana. Trátase del film «Metro-Goldwyn-Mayer» dialogado en español *Piloto de pruebas*, una obra maestra de audacia, de perfección técnica y de dramatismo.

El público va a bucear en la vida de un hombre prodigioso. El espectáculo de un alma casada con la muerte tiene una rara seducción.

Cuando contemplamos el vuelo majestuoso y seguro de un avión, raramente pensamos en los ensayos, en los peligros que ha sido necesario bordear para llegar a esta seguridad absoluta. Y sin embargo, existe una raza de héroes dedicados a experimentar los nuevos prototipos que vienen directamente de las oficinas de especulación científica. El ingeniero ha trazado un nuevo perfil, ha proyectado un nuevo motor de potencia extraordinaria. Luego hay que llevar todo esto al terreno de la experimentación. La máquina está allí con su bello perfil de pájaro veloz. Hay que subir en ella, poner en marcha su incógnito motor. Tensar los músculos del aparato y lanzarse al espacio. Muchas veces la máquina se eleva hacia el infinito, con un dominio absoluto de su mecánica prodigiosa. Otras se viene abajo en un estruendo infernal. Y casi siempre tarde o temprano el héroe acaba por perecer víctima de un progreso inflexible que reclama sus víctimas.

**Frutos frescos, secos y primicias**

**Importación Exportación**

# Bartolomé Mayol

27, Cours Julien, 27  
**MARSELLA**

Especialidad en Bananas de Canarias y la Guinea Francesa, Dátiles, Higos, Cacahuets, etc.

Servicio rápido por veleros a motor, para la importación de Naranjas y Mandarinas

Telegramas: **BAMAYOL** Marsella      Teléfono: Meilhan, 21.78

El viril actor Clark Gable, prototipo de la bravara, es el «piloto de pruebas». Mirna Loy, la exquisita actriz, es la esposa que pone en la vida del héroe el sabor agridulce del amor. Y Spencer Tracy, con su maestría habitual, traza un inolvidable perfil, encarnando al amigo fiel, al mecánico abnegado que no cede en emoción al personaje central de esta portentosa obra, dirigida por el genial realizador Victor Fleming.

Los asuntos cortos que forman la primera parte del programa de estos días son los siguientes:

*Alfombra mágica.*—Jardines de pan. *Concierto sinfónico.*—Comedia musical.

*Ruiseñor imperial.*—Dibujos en colores. *Noticiero Fox Movietone.*—Actualidades.

**KURSAAL**

Tuvo lugar en este cine en las funciones del domingo último el estreno de la producción «Columbia» *Estrictamente confidencial*, historia romántica, con una ingeniosa combinación de drama y comedia.

Frank Capra dirigió esta producción con su proverbial maestría.

Warner Baxter y Mirna Loy son los protagonistas. Admirables actores ambos, su trabajo está a la altura de su justa fama.

También fué estrenada la cinta de igual marca *La canción del dolor*, agradable comedia musical, excelentemente interpretada por Nancy Carroll y George Murphy.

Para mañana tiene anunciado el «Kursaal» un extraordinario y sugestivo estreno, llamado a despertar poderosamente la atención de nuestro público. Su título es *Cinco cunitas*, en español; pertenece a la gran productora «Fox» y en él figura como estrella el excelente actor de carácter Jean Hersholt. Otro de los papeles principales lo interpreta la bella Dorothy Peterson.

*Cinco cunitas*, es un film admirablemente realizado y tiene todas las características que debe reunir una película para

que dé fama a su Estudio productor. Pero, además, es algo más que una película extraordinaria. Es una producción en la que «trabajan» las cinco gemelas Yvonne, Marie, Cecile, Annette y Emelie Dionne. En ella se ve a las niñas desde su nacimiento hasta los días presentes, en que juegan y ríen, despreocupadas de todo y de todos, en compañía de Jean Hersholt y Dorothy Peterson.

De este modo la «Fox» ha conseguido un doble propósito: hacer una película que, por la novedad del caso, ha de proporcionarle un gran éxito y perpetuar el hecho sin precedentes de un médico que ha podido dar un nentis a las profecías de los mejores doctores del mundo, que aseguraban que las niñas Dionne no llegarían a cumplir un mes. Las lindas gemelas, que al filmar *Cinco cunitas* ya casi tenían dos años, no sienten más la amenaza de la muerte y tienen las mismas probabilidades de vida que tenemos todos los demás. ¡Es como si la Providencia hubiese dado al doctor Dafoe el poder de indultarlas de su fatal sentencia.

Figura, además, en el programa de mañana la producción «Universal» *Intriga china*, estremecedora narración de misterio, asesinato e intriga diabólica, alrededor de la vida de una inocente y bellísima joven, cuyo martirio arda en juego.

Son protagonistas de esta emocionante obra los famosos artistas Lyle Talbot, Valerie Hobson y Hugh O'Connell.

**Agencia de compra-venta y administración de fincas**

Cobro de alquileres, pago de contribuciones y toda clase de gestiones administrativas :: ::

**JOSE BIBILONI**  
Agente matriculado  
**SOLLER**

**Alcaldía de Sóller**

Lista de los donativos obtenidos por la Comisión recaudadora que durante el Glorioso Movimiento Nacional Salvador de España a iniciativa de esta Alcaldía pasó al Extranjero al objeto de recaudar fondos con destino al Ejército Nacional y a las necesidades de este Municipio, debidamente autorizada por el Excmo Sr. Comandante General de Baleares.

	Francos
Suma anterior	66 015'00
D. Bartolomé Castañer	100'00
» Miguel Arbona Arbona	20'00
» Guillermo Reus	100'00
» Ramón Sánchez	25'00
Hermanos Sollvellas	500'00
Sr Llinás Miquel	30'00
D. Antonio Mayol	500'00
» Antonio Pons	100'00
» Miguel Mayol	500'00
» Melchor Jaume	1.000'00
» Pedro Mayol	100'00
» Damián Mayol	500'00
» Juan Alberti	1.000'00
» José Borrás	200'00
» Jaime Barceló	200'00
» Miguel Barceló	100'00
» Miguel Reynés	100'00
» Matías Vicens	1.000'00
» Pedro Sastre	100'00
» Antonio Gual	250'00
Sr Llabrés	20'00
D. Juan Colom	100'00
» José Escalles	150'00
Sr. Vidal	50'00
Sr. Castañer Père	500'00
Sres. Castañer Fils	500'00
D. Jaime Enseñat	1.000'00
» José Valcaneras	50'00
» Matías Noguera	100'00
» Bartolomé Sampol	200'00
Sres. Palmer Frères	5.000'00
D. Bartolomé Frontera	50'00
» Miguel Alorda	600'00
» Jaime Alorda	500'00
» Juan Oliver	200'00
» Antonio Alorda	100'00
Sr. Palou	50'00
» Rullán	2.000'00
D. Francisco Canals	2.000'00
» José Coll Alcover	5.000'00
» Amador Noguera	5.000'00
» Amador Marcús	100'00
» Onofre Bauzá y C. <sup>a</sup>	5.000'00
» Miguel Adrover	50'00
» Antonio Sigas	200'00
» Jaime Castañer	50'00
Sr. Vives	200'00
D. José Bernat	300'00
Sr. Alcover	100'00
D. Juan Rullán	4.000'00
» Jerónimo Llabrés	1.000'00
» B. Castañer	100'00
Sr. Bisbal	50'00
D. Benito Ripoll	5.000'00
» Bartolomé Colom	2.000'00
» Antonio Marqués	500'00
» Juan Marqués	200'00
» Juan Elera	200'00
» Jaime Morell	100'00
Sra. Viuda Mir	100'00
Suma	114.860'00

(Continuará)

**FRUTOS Y PRIMERIZOS**  
DEL ROSELLON, DE ESPAÑA Y DE ARGEL

**COMISION IMPORTACION**

# P. RENART

Expedidor

**33, Avenida de la Pépinière PERPIÑAN**

Teléfono { Día 9.59  
Noche 17.86

Dirección telegráfica  
**RENART-PERPIÑAN**

**Aserradora ELIAS**  
• leña para estufa y cocinas •

**FRUTOS FRESCOS Y SECOS - PRIMICIAS**  
**CASA DE EXPEDICION, COMISION, TRANSITO**

LA MORABITA  
 LLOC  
 MARCA REGISTRADA

**BARTOLOMÉ COLL**

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3

IMPORTACION  
 DIRECTA

Marca B. C. DEPOSITADA

Teléfono { COLBERT 57-21  
 GARIBALDI 75-77

**MARSELLA**  
**DATILES**

TEL GRAMAS: LLOC MARSELLA

CASA DE COMPRAS PARA LOS DATILES A TOUGOURT  
 : : : ESPECIALIDAD EN LAS EXPEDICIONES POR VAGONES COMPLETOS : : :

CACAHUETES, BANANAS, DATILES, NARANJAS

FRUTOS FRESCOS y SECOS : PRIMICIAS  
 IMPORTACION EXPORTACION CONSIGNACION TRANSITO

ESPECIALIDAD EN BANANAS ● IMPORTACION DIRECTA

**FRANCISCO MAS**

9, Place Paul Cézanne  
 y 108, Cours Julien

**MARSELLA**

Telegramas: PACOMAS

TELÉFONO, 29-87

Embalage esmerado

Casa fundada en 1919

Telegramas: MAYOL  
 Châteaurenard-Provence

Teléfono N.º 76  
 (Día y noche)

FRUTOS, LEGUMBRES, PRIMICIAS

**ANTONIO MAYOL**

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE

(BOCAS DEL RÓDANO)

Especialidad en UVAS DORADAS de Chateaufeuf y Gadagne  
 por vagones completos o mixtos

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos primerizos y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y toda clase  
 de fruta de primera calidad.

**ANTONIO FERRER**

46, Place du Châtelet—HALLE CENTRALES—ORLEANS

FRUTOS y PRIMICIAS

Especialidad: Naranjas, mandarinas, patatas primerizas  
 dátiles (muscades)

**PEDRO BISCAFÉ**

151, Rue Sadi-Carnot - ARGEL

IMPORTACION — EXPORTACION — COMISION

Telegramas: BISCAFÉ ARGEL - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)  
 BISKRA (17 Rue Cazenave)  
 AIN-TAYA (Avenue de la Gare)

**Establecimientos CAPARO Y ESPAÑA**

Sociedad de responsabilidad limitada, con capital de 1.000.000 Frs.

16, rue Jean-Jacques-Rousseau, y 62, rue du Hamel (angle des Capucins)

**BURDEOS**

Expediciones durante todo el año de **BANANAS**

en todo estado de madurez

**NARANJAS-MANDARINAS-LIMONES**

VENTA AL POR MAYOR: 16, Rue Jean-Jacques-Rousseau

VENTA AL DETALL: 62, Rue du Hamel, Hasta las 9 H. de la mañana

Dirección Telegráfica:  
 CAPANA-ROUSSEAU-BURDEOS

Teléfono: 84.682  
 Sucursal: 85.196

Giros Postales: Bordeaux N.º 17.492

R. C. Bx. 4365

FRUTOS Y PRIMICIAS AL PORMAYOR

IMPORTACION · EXPORTACION

**JUAN BERNAT**

11, Rue Desbordes-Valmore

**PERPIÑAN** (Pyr. Or.)

Dirección Telegráfica  
 Fruibernat - Perpiñan

TELÉFONO: 7 57

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

**MAYOL & BERGE**

AGENCIA DE ADUANAS

HENDAYE (Bass.-Pyr.)

CERBERE (Pyr.-Or.)

CERBÈRE           Teléf. 13  
 PORT-VENDRE    " 97  
 HENDAYE           " 175

IRUN

Telegramas MAYOL BERGÉ

DEPÓSITOS DE NARANJAS, LIMONES, MANDARINAS Y GRANADA S

EXPEDICIONES y EXPORTACIONES de FRUTOS, PRIMICIAS y LEGUMBRES  
 FRUTOS FRESCOS Y SECOS

**JUAN CASTAÑER**

EXPEDIDOR

18-et-22, Grande Rue **VALENCE-sur-RHONE**

Dirección Telegráfica:  
 CASTAPRIM VALENCE

TELÉFONO 3-01